

? fUb_Yb\Ui gfYZcfa .
6i bXYg[Ygi bX\Y]hga]b]ghYf'gi WXh
5i ghUi gWX'a]h'DfU_h]_Yfb

6i bXYg[Ygi bX\Y]hga]b]ghYf'? Uf"@Ui hYfVUWX`ÀXh
j YfgWX]YXYbY`J YfUbhk cfhi b[ghfÀ[Yf'Ui g'XYa
?fUb_Yb\Ui gk YgYb'ni `Y]bYa `5i ghUi gWX`]bg
6i bXYga]b]ghYf]i a `ZØf'; Ygi bX\Y]h`Y]b"8 UVY]k YfXYb`Ui WX
J YfhfYhYf`Yj Ub[Y`]gWX Yf'?fUb_Yb\Ài gYf']\fY`DYfgdY_h]j Y
Y]bVf]b[Yb"8]Y`8]U_cb]Y`8Yi hgWX`UbX`i bX`XYf`8Yi hgWX Y
9j Ub[Y`]gWX Y`?fUb_Yb\Ui gj YfVUbX`dcg]h]cb]YfYb`g]WX
ni XYa `ni `Y]bYa `; YgYhnYgYbhk i fZ`ni f'?fUb_Yb\Ui gfYZcfa "
8 UVY][Y`h`Yg`i bhYf`UbXYfYa `i a `X]Y`k]fhgWX UZh`]WX Y
G]WX Yfi b[`XYf'?fUb_Yb\Ài gYf`i bX`X]Y`j c`gh`bX][Y
VYfbU`a Y`XYg`Cf]Ybh]Yfi b[gk YfhYg"K Y]hYfY`H`Ya Yb`XYf
GhY``i b[bU`a Y`g]bX`XYf:]l _cghYbXY[fYgg]cbgUVgWX`U[`i bX
X]Y`6i X[Yhj Yf\UbX`i b[Yb`Ui Z`C fhgYVYbY"8]Y
GhY``i b[bU`a Y`_Ubb`Ui Z`XYf`K YVg]hY`XYg`8Yi hgWX Yb
9j Ub[Y`]gWX Yb`?fUb_Yb\Ui gj YfVUbXg`Yfi bhYf[Y`UXYb
k YfXYb"AY`f`YfZU`fYb`G]Y`]\Yf"

6i bXYg[Ygi bX\Y]hga]b]ghYf'DfcZYggcf'8f"? Uf"@Ui hYfVUWX`ÀXh
J YfUbhk cfhi b[ghfÀ[Yf]bbYb`i bX`!hfÀ[Yf`XYg'?fUb_Yb\Ui gk YgYbg
ni `Y]bYa `5i ghUi gWX`]bg`6i bXYga]b]ghYf]i a `ZØf'; Ygi bX\Y]h`Y]b"
Æ`X]YgYa `Ni gUa a Yb\Ub[`[]Vh`Yg`nk Y]VYgcbXYfY; ÀghY.`Xgg]WU
@YfUbX]Di`]Xcž; YgWX`ZhgzØ`fYf]b`XYg`9j Ub[Y`]gWX Yb
?fUb_Yb\Ui gYg`A Yhha Ubbž`i bX`C`UZ`K U`hYfž; YgWX`ZhgzØ`fYf`XYg
9j Ub[Y`]gWX Yb`?`]b]_i a g; Y`gYb_]fWX Yb`i bX`XYg`9j Ub[Y`]gWX Yb
J YfVi bXg`5i [i ghU`Fi `fž`k YfXYb`X]Y`DYfgdY_h]j Y`XYf
Yj Ub[Y`]gWX Yb`?fUb_Yb\Ài gYf`]b`XYb`5i ghUi gWX`Y]bVf]b[Yb"

8]Y`8]U_cb]Y`8Yi hgWX`UbX`i bX`XYf`8Yi hgWX Y`9j Ub[Y`]gWX Y
?fUb_Yb\Ui gj YfVUbX`fB 9?J`L`UVYb`Y]bY`GhY``i b[bU`a Y`ni a
FYZfYbhYbYbhk i fZ`XYg; YgYhnYg`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf

J Yfgcf[i b[gei U`hÀh]a `? fUb_Yb\Ui gi bX'ni f'FYZcfa `XYf
J Yf[Øhi b[gghfi _hi fYb
f? fUb_Yb\Ui gj Yfgcf[i b[gj YfVYggYfi b[g[YgYh' `? < J J ; Ł
UV[Y[YVYb"8 Uf]b`VYhcbYb`g]Y`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`Y]bYf
Z]bUbn]Y`Yb`5Vg]WXYfi b[`XYf`? fUb_Yb\Ai gYfž`i a `Y]bY
VYXUfZg[YfYWXhY`J Yfgcf[i b[`g]WXYfni ghY`Yb"

8]Y`GhY`i b[bU\ a Y`Yb h\À`h`j YfgWXYXYbY`A U» bU\ a Yb`ni f
_i fnZf]gh][Yb`i bhYfghØhmi b[`i bX`XYf`k]fhgWUZh]WXYb`G]WXYfi b[
XYf`? fUb_Yb\Ai gYf"9]b`nYbhfU`Yf`Di b_h]gh`X]Y`j c`ghÀbX][Y
, VYfbU\ a Y`XYg`C f]Ybh]Yfi b[gk YfhYg`]b`X]Y
@UbXYgVUg]gZU`k YfhY"8 Yf`C f]Ybh]Yfi b[gk Yfh[]Vh`X]Y
Xi fWgWb]h]WXY`À\ f]WXY`dfcnYbhi U`Y`J YfÀbXYfi b[`XYf
? fUb_Yb\Ui g_cghYb`k]YXYf"8]Y`XYfnY]h][Y`[YgYh`]WXY`? Uddi b[
j cb` ` `i` ZØ\fh`XUni ž`XUgg`X]Y`9]bbU\ a Yb`XYf`? fUb_Yb\Ai gYf
k Yb][Yf`ghUf_`ghY][Yb`U`g`X]Y`hUhgÀW`]WXYb`? cghYb"8]Y
GhY`i b[bU\ a Y`ZcfXYfh`X]Y`5bk YbXi b[`XYg`C f]Ybh]Yfi b[gk YfhYg
c\ bY`5VnØ[Y`Ui W`ZØf`X]Y`đ\ fY`&\$&&`i bX`&\$&` "

8 Yg`K Y]hYfYb`k]fX`XYf`gc[YbUbbhY
:]l _cghYbXY[fYgg]cbgUVgW`U[`fi 85Ł`Ub[YgdfcWXYb"8]YgYf`gc`hY
i bbØh][`c\Y`6Y\UbX`i b[gnU\`Yb`Ui g`k]fhgWUZh]WXYb` ; fØbXYb
j Yf\]bXYfbž`k i fXY`UVYf`Xi fW`X]Y`7cfc bUdUbXYa]Y`cVgc`Yh"8]Y
ghU]cbÀfYb` : U`nU\`Yb`g]bX`XUi Yf\UZh[Ygi b_Yb`i bX`Y]bY
A Yb[YbUi gk Y]hi b[`]gh`Ui Z[fi bX`XYf`i bhYfZ]bUbn]Yfi b[`XYf
6Yhf]YVg_cghYb`b]W`h`a` Ø[`]W"8]Y`GhY`i b[bU\ a Y`ZcfXYfh`XU\Yfž
XYb` : 85`Yhna U][`ZØf`XUg`J YfY]bVUfi b[g`U\ f`&\$&&`Ubni k YbXYb
i bX`UV`XYa`đ\ f`&\$&(`b]W`h`a` Y\ f`ni`Yf\YVYb"

8]Y`GhY`i b[bU\ a Y`[Y\h`ni XYa`Ui Z`k Y]hYfY`H\Ya Yb`Y]bž`X]Y`Ui Z
XYf`K YVg]hY`XYg`89? J`Yfi bhYf[Y`UXYb`k YfXYb`_ØbbYb"

≠g[YgUa`h`nY][Yb`X]Y`J cfgW`À[Y`XYf`8]U_cb]Y`8Yi hgW`UbX`i bX
XYg`89? J`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf` :]bUbn]Yfi b[`i bX
J Yfgcf[i b[`j cb`? fUb_Yb\Ai gYfb`Ui Z"8]Y`k]fhgWUZh]WXY`@U[Y
j]Y`Yf`? fUb_Yb\Ai gYf`]gh`Xi fW`b]W`h`VYY]bZi ggVUfY` : U_hcfYb`k]Y
X]Y`? fY[Y`]b`XYf`i _fU]bYž`]b`≠gUY`i bX` ; UnUž`X]Y`≠ZU]cb`i bX
XYb`F ØW_[Ub[`XYf`ghU]cbÀfYb` : U`nU\`Yb`g]h`&\$%-`Ub[YgdUbbh"

8]Y`GhY`i b[bU\ a Y`XYg`8 9?J`i bX`XYf`8]U_cb]Y`8Yi hgW\`UbX
ZcfXYfh`XU\Yf`A U» bU\ a Yb`ni f`_i fnZf]gh][Yb`l bhYfghØhni b[`i bX
`Ub[Zf]gh][Yb`k]fhgW\UZh`W\Yb`G]W\Yfi b[`XYf`?fUb`_Yb`\Ai gYfž`i a
Y]bY`[i hY` ; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[`]b`8Yi hgW\`UbX`ni
[Yk `A\`Y]ghYb"

<]ghcf]gW\Y` : U_hYb.

`8]Y` :]bUbn]Yfi b[`i bX`JYf[Øhi b[`XYf`?fUb`_Yb`\Ai gYf`]gh`Y]b
`Ub[`A\`f][Yg`H\Ya U`]b`XYf`XYi hgW\Yb` ; Ygi bX\Y]hgdc`]h]_`" `a a Yf
k]YXYf`k i fXYb`FYZcfa Yb`X]g_`i h]Yfhž`i a `Y]bY`VYXUfZg[YfYW\hY
JYfgcf[i b[`g]W\Yfni ghY`Yb`i bX`[`Y]W\`nY]h][`X]Y`k]fhgW\UZh`W\Y
G]hi Uh]cb`XYf`?fUb`_Yb`\Ai gYf`ni `VYfØW_g]W\h][Yb"

`8]Y`7cfc bUdUbXYa]Y`\Uh`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`@U[Y`j]Y`Yf
?fUb`_Yb`\Ai gYf`ni g`Åh`]W\`j YfgW\`ÅfZhž`XU`bYVYb`XYb
[Ygi bX\Y]h`]W\Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui W\`Z]bUbn]Y`Y`5i gZ`Å`Y
Ui Z] fi bX`j cb`UV[YgU[hYb`6Y\UbX`i b[Yb`i bX`ni g`Åh`]W\Yb
?cghYb`Yb`hghUbXYb`g]bX"

HUVY`Y.

pA U» bU\ a Y`p: cfXYfi b[`p

p
p, VYfbU\ a Y`XYg`C f]Ybh]Yfi b[gk YfhYg`p5bk YbXi b[`c\`bY
5VnØ[Y`ZØf`&\$&&`i bX`&\$&` `p

p:]l _cghYbXY[fYgg]cbgUVgW\`U[`fi 8 5Ł`p`@Yhnh`a U`][Y`5bk YbXi b[
ZØf`&\$&&`i bX`5VgW\UZI b[`UV`&\$&(`p

pK Y]hYfY`H\Ya Yb`p?Ubb`Ui Z`8 9?J`!K YVg]hY`\Yfi bhYf[Y`UXYb
k YfXYb`p

E i Y`Y.`8Yi hgW\Yf`9j Ub[Y`]gW\Yf`?fUb`_Yb`\Ui gj YfVUbX`Y"
J`"fB 9? J Ł`#`c hg

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh